



## أساليب الكتابة و الترجمة القانونية للعقود و اللوائح و التشريعات

بتاريخ	اماكن الإنعقاد	الرسوم (\$)	احجز مقعدك
١٠ أغسطس - ١٤ أغسطس ٢٠٢٥	سنغافورة	٣١٥٠	<a href="#">سجل الآن</a>

### الأهداف:

- تزويد المشاركين بمفهوم القانون والتشريعات
- تزويد المشاركين بمفهوم وأهمية العقود
- اكساب المشاركين مهارات الصياغة القانونية للعقود
- اكساب المشاركين مهارات صياغة وكتابة العقود واللوائح والتشريعات

### المستفيدون:

هذا البرنامج موجه إلى العاملين في المجالات القانونية و أقسام الترجمة و العقود و كل من يراد إلمامهم بالصياغة القانونية و أساليب الترجمة

### محتويات البرنامج:

### مقدمة في القانون:

- مفهوم القانون وخصائصه



- أقسام القانون
- مفهـور وهـصادر التـشريعات
- أنواع التـشريعات

### مقدمة في العقود:

- مفهـور وأهمـية العـقود
- أنواع العـقود
- عناصر العـقود والشـروط التـعاقدية

### أساليب الصياغة القانونية للعقود:

- مفهـور الصـياغة القـانونية للعـقود
- طرق وأدوات الصـياغة القـانونية
- عيوب الصـياغة التـشريعية
- أساسيات كتابة العـقود القـانونية
- مبادئ عامة في الصـياغة
- صياغة العـقود القـانونية وكتابتها
- ظوابط صـياغة العـقود وهـراحلها
- المهارات اللغوية وأساليب الصـياغة
- أساليب بناء الجملة القانونية
- ضوابط التـرجم القـانونية

### الأساليب المستخدمة في بناء الجملة القانونية:

- طرق بناء الجملة القانونية
- طبيعة وخصائص الجملة القانونية
- استخدام الكلمات
- استخدام علامات الترقيم
- ضوابط الترجمة القانونية



## أساليب صياغة اللوائح والتشريعات:

- مفهوم وأنواع اللوائح
- أركان اللوائح
- مفهوم القرار الإداري وأنواعه
- أركان القرار الإداري
- كيفية نفاذ القرارات الادارية واللوائح
- تصحيح القرار أو اللائحة
- أساليب صياغة اللوائح والقرارات الإدارية
- تصهير اللوائح والقرارات الإدارية وتبويبها

## المذكرات القانونية:

- مفهوم وأهمية المذكرات القانونية
- أنواع المذكرات القانونية
- الأدوات اللازمة لتنمية مهارات الكتابة القانونية
- الأصول والشروط الفنية للكتابة القانونية
- صياغة وتصهير المذكرات القانونية
- أسلوب وقواعد إجراءات كتابة البحث القانوني

## أساليب التدريب:

### المحاضرات النقاشية :

وتهدف إلى نقل المفاهيم الفلسفية والمعارف الأكاديمية إلى المشاركين بها يساعدهم على تكوين الإطار المعرفي الذي يهكن الانطلاق منه لبناء المحاور الأساسية التي ينطلق منها البرنامج.

### المناقشات الجماعية:

وتهدف إلى تبادل الخبرة والمعرفة بين منفذ البرنامج والمشاركين فيه، وبها يساهم في تكوين



ثقافة مشتركة بين الجميع تسود بعد ذلك بنقل تلك الثقافة إلى الواقع التطبيقي في شكل برنامج عمل تطويري للتطبيق السليم للمنظومة التدريبية.

## ورش العمل :

وتهدف إلى توجيه المشاركين في مجموعة من الورش التدريبية التي يسعى من خلالها المدرب Plan Action إلى ترجمة الموضوعات التي يدور حولها البرنامج في شكل خطة عمل تطويرية نتيجتها دليل تطبيقي يهكن للمشاركين الاسترشاد به في عملية نقل أثر التدريب إلى الواقع العملي وبها يظهر في شكل نتائج ملموسة على الأداء الكلي.